



WEST BENGAL STATE UNIVERSITY
B.A. General PART-II Examinations, 2018

SANSKRIT-GENERAL

PAPER-SANG-III



Time Allotted: 3 Hours

Full Marks: 100

The figures in the margin indicate full marks.

Candidates should answer in their own words and adhere to the word limit as practicable.

Unit-I

[Marks: 40]

1. Answer any *two* questions from the following: 15×2 = 30
নিম্নলিখিত যে-কোনো দুটি প্রশ্নের উত্তর দাওঃ
 - (a) What is the other name of the Mahābhārata? Discuss the influence of the Mahābhārata on Indian life and literature. 1+14
মহাভারতের অপর নাম কি ? ভারতীয় জনজীবন ও সাহিত্যে মহাভারতের প্রভাব আলোচনা করো।
 - (b) What is 'Lyric'? Give an account of Sanskrit lyrical compositions. 2+13
গীতিকাব্য কাকে বলে ? সংস্কৃত ভাষায় রচিত গীতিকাব্য সমূহের বিবরণ দাও।
 - (c) Write a note on Sanskrit Prose-romance. 15
সংস্কৃতে রচিত গদ্যকাব্য সম্বন্ধে টীকা লেখো।
 - (d) Write a note on Sanskrit Champu-Kāvya. 15
সংস্কৃত চম্পুকাব্য সম্বন্ধে টীকা লেখো।
2. Write short notes on any *two* of the following: 5×2 = 10
নিম্নলিখিত যে-কোনো দুটি বিষয়ের উপর সংক্ষিপ্ত টীকা লেখোঃ
Hitopadeśa, Malavikāgnimitram, Pratimā nātaka, Bhāravi.
হিতোপদেশ, মালবিকাগ্নিমিত্রম্, প্রতিমা নাটক, ভারবি।

Unit-II

[Marks:10]

3. Translate into Bengali or English any *one* from the following: 4×1 = 4
নিম্নলিখিত যে-কোনো একটি বাংলা অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ করোঃ
- (a) अनेजदेकं मनसो जवीयो नैनद्देवा आप्नुवन् पूर्वमर्षत्।
तद्भावतोऽन्यानत्येति तिष्ठत् तस्मिन्नपो मातरिश्वा दधाति ॥
- (b) हिरण्मयेन पात्रेण सत्यस्यापिहितं मुखम्।
तत् त्वं पूषन्नपावृणु सत्यधर्माय दृष्टये ॥
4. Explain any *one* from the following: 6×1 = 6
নিম্নলিখিত যে-কোনো একটির ব্যাখ্যা করোঃ
- (a) अन्धं तमः प्रविशन्ति येऽविद्यामुपासते।
ततो भूय इव ते तमो य उ विद्यायां रताः ॥
- (b) असूर्या नाम ते लोका अन्धेन तमसावृताः।
तांस्ते प्रेत्याभिगच्छन्ति ये के चात्महनो जनाः ॥

Unit-III

[Marks: 25]

5. Answer any *one* question from the following: 12×1 = 12
নিম্নলিখিত যে-কোনো একটি প্রশ্নের উত্তর দাওঃ
- (a) Describe after Nārada the prosperity during the rule of Rāma.
নারদের অনুকরণে রামরাজ্যের সমৃদ্ধির বর্ণনা দাও।
- (b) What is the inspiration and background of the Rāmāyaṇa?
রামায়ণ রচনার অনুপ্রেরণা ও পটভূমি আলোচনা করো।
6. Translate into Bengali or English any *one* from the following: 5×1 = 5
নিম্নলিখিত যে-কোনো একটি বাংলা অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ করোঃ
- (a) विष्णुना सदृशो वीर्यं सोमवत् प्रियदर्शनः।
कालाग्निसदृशः क्रोधे क्षमया पृथिवीसमः ॥

- (b) इक्ष्वाकुवंशप्रभवो रामो नाम जनैः श्रुतः।
नियतात्मा महावीर्यो द्युतिमान् धृतिमान् वशी॥
7. (a) Explain with reference to the context any *one* from the following: 8×1 = 8
निम्नलिखित ये-कौनो एकটির सप्रसङ्ग व्याख्या लेखोः
- (i) यावत् स्थास्यन्ति गिरयः सरितश्च महीतले।
तावद् रामायणेकथा लोकेषु प्रचरिष्यति॥
- (ii) पादवद्भोऽक्षरसमस्तन्त्रीलयसमन्वितः।
शोकार्तस्य प्रवृत्तो मे श्लोको भवतु नान्यथा॥

OR / अथवा

- (b) Answer any *four* questions from the following: 2×4 = 8
निम्नलिखित ये-कौनो चारটি প্রশ্নের উত্তর দাওঃ
- (i) Who was Guha? Where did Rāmachandra meet him?
গুহ কে? রামচন্দ্র কোথায় তার সঙ্গে মিলিত হয়েছিলেন?
- (ii) What did Rāma do to prove his valour to Sugrīva?
রাম সুগ্রীবের কাছে তাঁর শক্তি পরীক্ষা দিতে কি করেছিলেন?
- (iii) Who was Śavari? What did she do for Rāma?
শবরী কে ছিলেন? তিনি রামের জন্য কী করেছিলেন?
- (iv) In which subjects was Rāmchandra expert?
রামচন্দ্র কোন কোন বিদ্যার পারদর্শী ছিলেন?
- (v) What is the meaning of the word 'Nārada'?
'নারদ' কথার অর্থ কি?

Unit-IV

[Marks: 25]

8. Answer any *one* question from the following: 12×1 = 12
নিম্নলিখিত যে-কোনো একটি প্রশ্নের উত্তর দাওঃ
- (a) Discuss about Dūtā (দূত) in the light of Manusamhita.
মনুসংহিতা অনুসারে দূত সম্পর্কে আলোচনা করো।
- (b) Describe after Manu, the war policy of Ancient India.
মনুর মতানুসারে প্রাচীন ভারতের যুদ্ধনীতির বর্ণনা দাও।

9. Translate any **one** from the following verses into Bengali or English: 5×1 = 5

নিম্নলিখিত যে-কোনো **একটি** শ্লোকের বাংলা অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ করোঃ

(a) दण्डः शास्ति प्रजाः सर्वाः दण्ड एवाभिरक्षति।

दण्डः सुप्तेषु जागर्ति दण्डं धर्मं विदुर्वुधाः ॥

(b) इन्द्रियाणां जये योगं समातिष्ठेद्विवानिशम्।

जितेन्द्रियो हि शक्नोति वशे स्थापयितुं प्रजाः ॥

10.(a) Explain any **one** from the following with reference to the context: 8×1 = 8

নিম্নলিখিত যে-কোনো **একটি** শ্লোকের সপ্রসঙ্গ ব্যাখ্যা করোঃ

(i) वालोऽपि नावमन्तव्यो मनुष्य इति भूमिपः ।

महतो देवता ह्येषा नररूपेण तिष्ठति ॥

(ii) नास्य छिद्रं परो विद्याद् विद्याच्छिद्रं परस्य तु।

गूहेत् कूर्म इवाङ्गानि रक्षेद् विवरमात्मनः ॥

OR / অথবা

(b) Write short notes on any **four** from the following: 2×4 = 8

নিম্নলিখিত যে-কোনো **চারটি** বিষয়ে উপর সংক্ষিপ্ত টীকা লেখোঃ

मात्स्यन्याय, हिलोञ्जवृत्ति, गिरिदुर्ग, वार्ता, त्रिवर्ग।

OR / অথবা

(c) Answer any **four** questions from the following: 2×4 = 8

নিম্নলিখিত যে-কোনো **চারটি** প্রশ্নের উত্তর দাওঃ

(i) Name the deities from whose parts king was formed?

যে দেবতাদের অংশ নিয়ে রাজা সৃষ্টি হয়েছিলেন তাদের নাম লেখো ?

(ii) Why was Daṇḍa created?

দণ্ড কেন সৃষ্টি হয়েছিল ?

(iii) Name two kings who perished because of arrogance.

দু'জন রাজার নাম করো যাঁরা অহিনয়ের ফলে বিনষ্ট হয়েছিলেন।

(iv) How many ministers should a king appoint?

রাজা কতজন অমাত্য নিয়োগ করবেন ?

(v) What kind of king is capable of applying Daṇḍa?

কোন ধরনের রাজা দণ্ডপ্রয়োগে সমর্থ হন ?